

Messina



D

Bedienungsanleitung
Polstermöbel

GB

User's guide
Upholstered furniture

FR

Guide de l'utilisateur
Meubles rembourrés

IT

Guida dell'utente
Mobili imbottiti

NL

Gebruikershandleiding
Gestoffeerde meubels

PL

Poradnik użytkownika
Meble tapicerowane

CZ

Uživatelská příručka
Čalouněného nábytku

SK

Návod na použitie
Čalúneného nábytku

HU

Használati útmutató
Kárpitozott bútor

RO

Ghidul utilizatorului
Mobilier tapitat

TR

Kullanıcı Kılavuzu
Döşemeli mobilya

RU

Руководство пользователя
Мягкая мебель

D	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.	HU	Bármely szerelési munkát előtt áramtanáltsa az elektromos hálózatot és biztosítsa azt az ismételt áram alá helyezés ellen.
GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.	RO	Înainte de a începe lucrările de montaj, deconectați rețeaua de alimentare electrică și asigurați-vă împotriva reconectării ei accidentale.
FR	Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.	TR	Montaj çalışmalarından önce elektrikli kesin ve elektrikli tekrar açılmaması için önlem alınız.
IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.	RU	Перед выполнением монтажных работ отключите сетевой кабель и предохраните от повторного включения.
NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.	D	Lassen Sie das Leuchtmittel vor dem Austausch ausreichend abkühlen. Es besteht sonst Verbrennungsgefahr!
PL	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.	GB	Before replacing the bulb, allow it to cool off adequately. Otherwise, a burn hazard exists!
CZ	Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotaženo. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.	FR	Avant de la remplacer, laissez refroidir suffisamment l'ampoule. Il y a risque de brûlure !
SK	Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.	IT	Fate raffreddare a sufficienza la lampadina prima di cambiarla. In caso contrario figura pericolo di scottature!
HU	Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.	NL	Laat het licht voor de vervanging voldoende afkoelen. Anders bestaat er verbrandingsgevaar!
RO	Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Asigurați- vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător.	PL	Przed wymianą żarówek należy poczekać, aż żarówki wystarczająco ostygną. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzeń!
TR	Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın gevşek olmasından dikkat ediniz.	CZ	Žárovku nechejte před výměnou dostatečně vychladnout. Jinak existuje nebezpečí popálení!
RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались.	SK	Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku nechajte tento dostatočne vychladnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálení!
D	Alle elektrischen Installationen sind nach gültigen Normen bzw. Vorschriften gefertigt, die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf dem jeweiligen Leuchtengrundkörper angegeben. Brandgefahr durch Überhitzung: • Verwenden Sie keine Leuchtmittel, deren Leuchtmittelstärke die angegebene maximale Wattzahl überschreiten. • Decken Sie die Leuchtmittel niemals ab. • Achten Sie darauf, dass sich kein Hitzezustand bilden kann.	HU	Át a fényforrást a csere előtt engedje lehűlni. Különben az égési sérüléseket okozhat!
GB	All electrical installations have been manufactured in accordance with valid standards and/or regulations; the bulb wattage to be used is specified on the respective light body. Fire hazard due to overheating: • Do not use any bulbs whose wattage does exceed the amount specified. • Never cover the bulbs. • Ensure that no accumulation of heat is possible.	RO	Înainte de a înlocui un corp de iluminat, lăsați-l să se răcească suficient. Altfel există un potențial pericol de arsuri!
FR	Toutes les installations électriques doivent être fabriquées selon les normes et les consignes en vigueur, le puissance de l'ampoule est indiquée sur chaque corps d'ampoule. Risque d'incendie par surchauffe : • N'utilisez aucune ampoule dont la puissance dépasse le nombre maximum de Watts indiqué. • Ne recouvrez jamais la lampe. • Veillez à ce qu'il ne puisse se former aucune accumulation de chaleur.	TR	Değiştirilmeden önce lambanın yeterli kadar soğuması olmasına dikkat ediniz, aksi takdirde yanmadan ötürü yaralanma tehlikesi oluşur!
IT	Tutte le installazioni elettriche sono realizzate secondo le norme o disposizioni vigenti, la potenza della lampadina da utilizzare è indicata sul rispettivo alloggiamento. Pericolo d'incendio per via di surriscaldamento: • Non utilizzare lampadine con potenza superiore al numero di Watt indicato. • Non ricoprire mai la lampadina con oggetti qualsiasi. • Assicurarsi che non si possano formare stasi di calore.	RU	Перед заменой дайте осветительным приборам остыть в течение некоторого времени. В противном случае существует опасность ожога!
NL	Alle elektrische installaties zijn vervaardigd volgens de geldige normen resp. voorschriften, de wattage van de lichten is aangegeven op het respectieve lichtgevend apparaat. Brandgevaar door oververhitting: • Gebruik geen lichten, waarvan het vermogen de vermelde maximale wattage overschrijdt. • Dek het licht nooit af. • Zorg ervoor dat er geen opstapeling van hitte optreedt.	D	Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen.
PL	Wszystkie instalacje elektryczne są wykonane z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, maksymalna dopuszczalna moc oświetleniowa podana jest na korpusie lampki. Niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania: • Nie należy stosować żarówek, których moc oświetlenia przekracza podaną maksymalną ilość watów. • Nie wolno nigdy zakrywać żarówek. • Należy zapobiegać gromadzeniu się ciepła..	GB	In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.
CZ	Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem, popř. předpisů, příslušná svítivost je uvedena na spodní části tělesa svítidla. Nebezpečí požáru při přehřátí: • Nepoužívejte žárovky, jejichž svítivost překračuje uvedený maximální počet wattů. • Nikdy svítidlo nezakrývejte. • Dbejte na to, aby nemohlo dojít k akumulaci tepla.	FR	Protégez vos meubles contre l'eau (p. ex. lorsque vous lavez ou arrosez des fleurs). L'humidité peut pénétrer dans le meuble et l'endommager.
SK	Všetky elektroinštalácie sú prevedené podľa platných noriem, príp. predpisov, intenzita osvetľovacieho prostriedku je uvedená na príslušnej základni svietidla. Nebezpečenstvo požiaru od prehriatia: • Nepoužívajte žiadne osvetľovacie prostriedky, ktorých intenzita prekračuje uvedený max. príkon vo wattoch. • Svetlidlo nikdy nezakrývajte. • Dbajte, aby nedochádzalo k akumulovaniu tepla.	IT	Proteggere in ogni caso i mobili dall'acqua (ad es. pulendo con panni umidi o innaffiando i fiori). L'umidità potrebbe penetrare nel mobile e danneggiarlo.
HU	Minden elektromos szerelést az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell végezni; a hasznáható fényforrás-teljesítményt a lámpatesten adtuk meg. Tűzveszély a túlmelegedés következményeként: • Ne használjon olyan fényforrást, amelynek teljesítménye meghaladja az engedélyezett maximális Watt teljesítményt. • Soha ne takarja el a fényforrást. • Biztosítsa a megfelelő szellőzést, hogy a hő ne halmozódhasson fel.	NL	Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dwielen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.
RO	Toate instalațiile electrice se realizează conform normelor, respectiv dispozițiilor în vigoare, pentru puterea utilizată a sursei de eliminare specificată pe corpul de iluminat propriu-zis. Pericol de incendiu prin supraîncălzire: • Nu utilizați corpuri de iluminat a căror putere depășește puterea maximă specificată. • Nu acoperiți niciodată corpurile de iluminat. • Evitați în acest sens acumularea de căldură.	PL	Należy gromadzić wodę (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatów). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.
TR	Üm elektrikli donanım ve tertibatlar yürürlükte olan standartlara ve talimatlara uygun şekilde üretilmiştir, kullanılacak lambanın gücü ilgili armatür üzerinde belirtilmiştir. Aşırı ısıma nedeniyle yangın tehlikesi: • Aşla belirtilen azami Watt gücünü aşan lambalar kullanmayınız. • Aşla lambanın üzerini örtmeyiniz. • İsi birikiminin oluşmasına dikkat ediniz.	CZ	Chrňte váš nábytek před vodou (např. při utírání prachu nebo zalévání květín). Vlhkost může do nábytku proniknout a poškodit ho.
RU	Все электроустановки изготовлены в соответствии с действующими нормами или предписаниями; мощность используемых осветительных приборов указана на основной части соответствующего светильника. Опасность пожара вследствие перегрева: • Запрещается использовать осветительные приборы, мощность которых превышает указанную максимальную мощность в ваттах. • Категорически запрещается накрывать осветительные приборы. • Не допускайте перегрева.	SK	Chrňte váš nábytek pred vodou (napr. pri utieraní prachu alebo polievaní kvetín). Vlhkosť môže vniknúť do nábytku a poškodiť ho.
D	Der Anschluss darf nur durch eine Elektro-Fachkraft unter Berücksichtigung nationaler Installationsvorschriften erfolgen.	HU	Védje a bútort a víz ellen (pl. a letörések során, ill. a növények öntözésekor). A nedvesség behatolhat a bútortba és azt tönkretelheti.
GB	Only a qualified electrician may connect the product while complying with national installation regulations.	RO	Proteji întotdeauna mobilierul contra apei (de exemplu la ștergere sau la udarea florilor). Mobilierul poate fi asfel expus umidității și se poate deteriora.
FR	Le raccordement ne doit être effectué que par un électricien en respectant les consignes d'installation nationale les.	TR	Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.
IT	L'allacciamento può essere eseguito solo da un elettricista nel rispetto delle normative nazionali in materia d'installazioni.	RU	Предохраняйте мебель от попадания влаги (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.
NL	De aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een electricien met naleving van de nationale installatie voorschriften.	D	Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.
PL	Przyłączenie do sieci elektrycznej może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk z uwzględnieniem krajowych przepisów instalacyjnych.	GB	This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.
CZ	Připojení smí provést pouze specializovaný elektrikář s přihlédnutím k národním instalačním předpisům.	FR	L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage.
SK	Pripojenie smie previesť len odborník z oboru elektro pri zohľadnení štátnych predpisov pre inštaláciu.	IT	L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.
HU	Az elektromos csatlakoztatás csak képzett villanyszerelő végezheti az adott országban érvényes szerelési előírásoknak megfelelően.	NL	Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.
RO	Bransamentul se realizează numai de către un specialist în electricitate, ținând cont de reglementările naționale referitoare la instalații.	PL	Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skaleczyć opakowaniem.
TR	Elektrik bağlantısı sadece bu konuda eğitim almış uzman bir elektrikçi tarafından ve yerel yasal bağlantı talimatnameleri dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.	CZ	Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.
RU	Подключение должно проводиться только специалистами-электриками с соблюдением национальных предписаний по монтажу.	SK	Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusili alebo sa na vrchnom obale poranili.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	HU	A termék nem gyermeknek szántára készült játékszer! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	RO	Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfisie cu folia sau de rănire cu ambalajul.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	TR	Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajlarını ya oynamalarına asla müsaade etmeyi nız.Cocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler.
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.	RU	Упаковку нельзя использовать как игрушку (например, при вытирании или поливке цветов). Дети могут их проглотить и задохнуться.
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig te tegen het opnieuw inschakelen.	D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania prądem i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.	GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.	FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.
SK	Pred začatím montážných prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.	IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekcapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp.. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.	SK	Dbajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné dielky, ako napr. matice, krytky alebo podobné. Mohli by ich prehltnúť a zadusit sa.
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig te tegen het opnieuw inschakelen.	HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a szálkákra, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania prądem i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.	RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asficia.
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.	TR	Cocukların somun, muhafaza kapakçıkları ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
SK	Pred začatím montážných prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.	RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	D	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	FR	Risque d'endommagement ! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées.
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.	IT	Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte.
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig te tegen het opnieuw inschakelen.	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui.
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania prądem i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.	SK	Niebezpečnosť poškodení! Pri montáži výrobku postupujte pečlivo a dodržiujte pokyny uvedené v montážnom návode. Montáž výrobku smí prováďet pouze odborník.
SK	Pred začatím montážných prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.	HU	Nedvesség behatolhat a bútortba és azt tönkretelheti. A termék összeszerelésekor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A termék csak műszaki területen járhat személyi szerelheti össze.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	RO	Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	TR	Produsul se montează numai de către personal competent.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	RU	Hasar olusması tehlikesi! Montaj esasında büyük bir titayla çalışınız, ürünü dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.	RU	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig te tegen het opnieuw inschakelen.		
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania prądem i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.		
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.		
SK	Pred začatím montážných prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.		

Warnhinweise

! Warnung

Quetschgefahr!

Gefahr des Quetschens von Gliedmaßen.

- Transportieren Sie das Möbel zu zweit. Lassen Sie das Möbel nicht fallen.
- Greifen Sie beim Verbinden der Möbelemente nicht zwischen die Möbelemente.
- Greifen Sie beim Öffnen/Schließen der Vorziehbank nicht in die beweglichen Teile oder unter die Vorziehbank. Achten Sie besonders auf Kinder.

! Warnung

Erstickungsgefahr!

Gefahr des Erstickens durch Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.

! Vorsicht

Sturzgefahr!

Gefahr des Ausrutschens oder Stolperns auf Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.



Betriebsanleitung herunterladen - QR-Code scannen!

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den folgenden QR-Code und laden Sie sich die Online-Betriebsanleitung zu Ihrem Produkt herunter. Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet unter:
<http://medien.ada.at/QR/Anger/A1MESSBA.pdf>

Sie können diese Betriebsanleitung auch postalisch anfordern:
ADA Möbelfabrik GmbH
Baierdorf-Umgebung 61
A-8184 Anger

Bei etwaigen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Kundencenter: office@ada.at

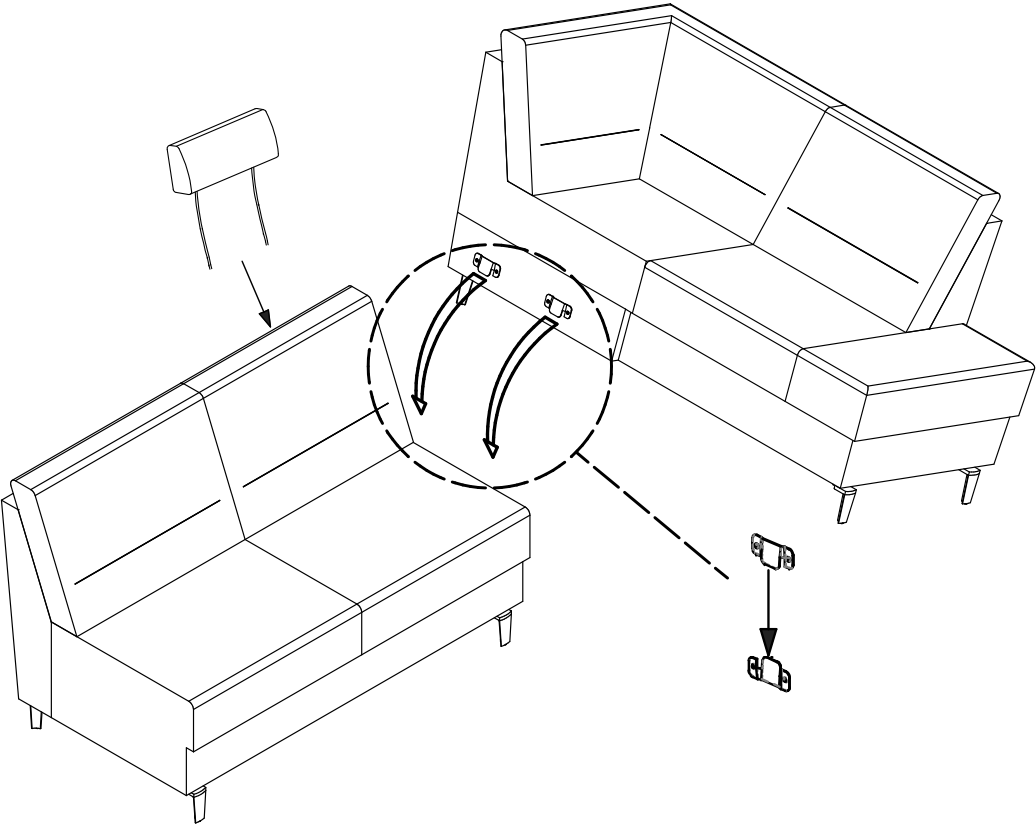
0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Имя • название

Messina

Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея



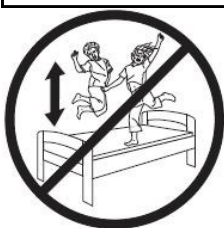
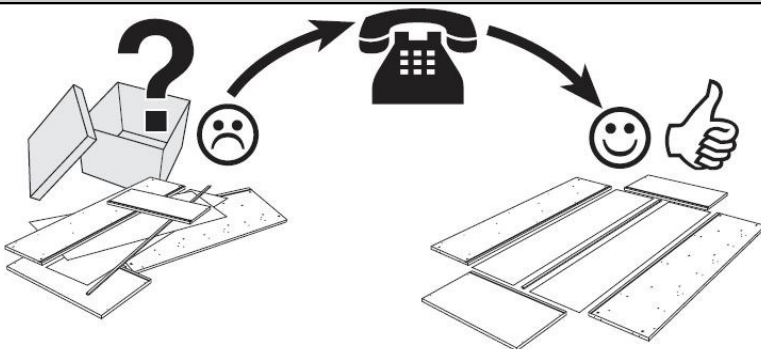
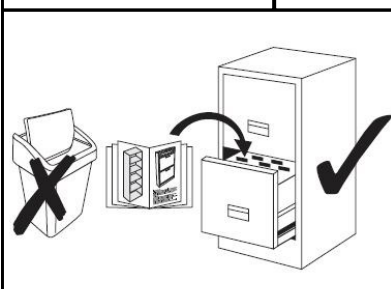
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

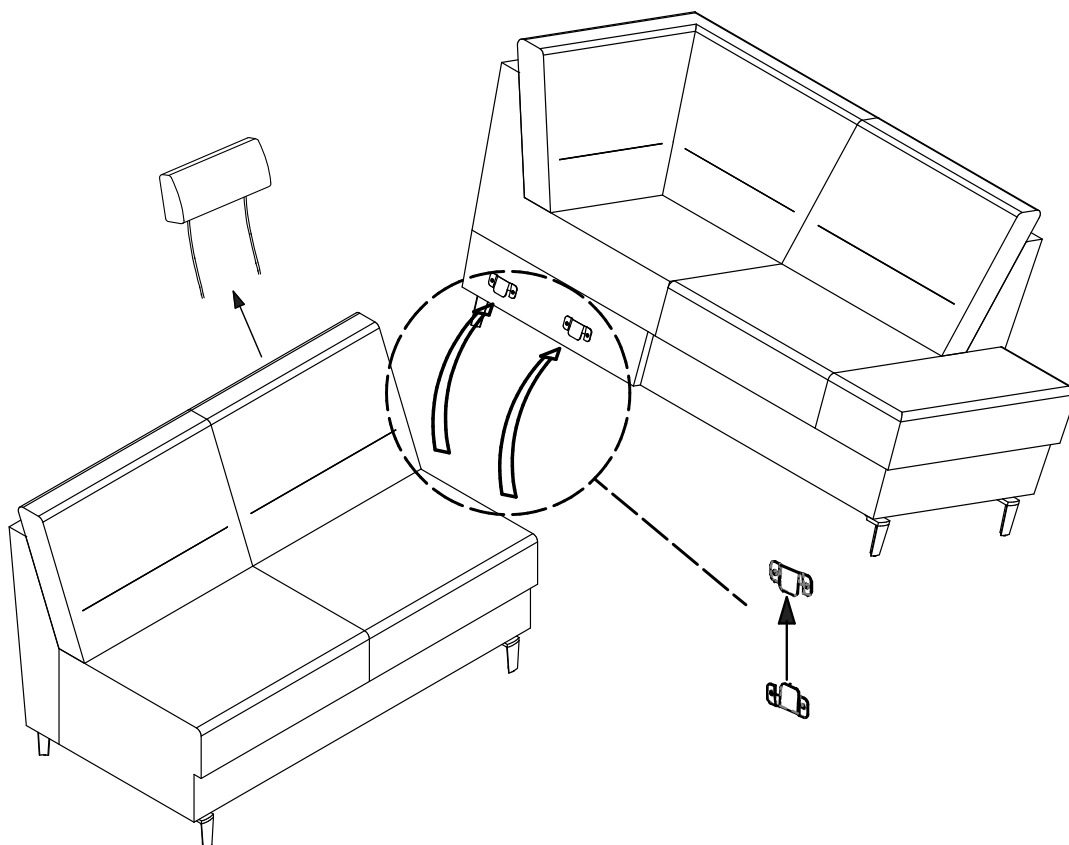
Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis • Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Имя • название

Messina



Demontage
Démontage
Demontage
Demontáž
Szétszerelés
Sökme
Dismantling
Smontaggio
Demontaž
Demontáž
Demontare
Разборка



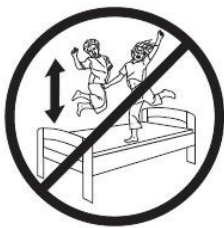
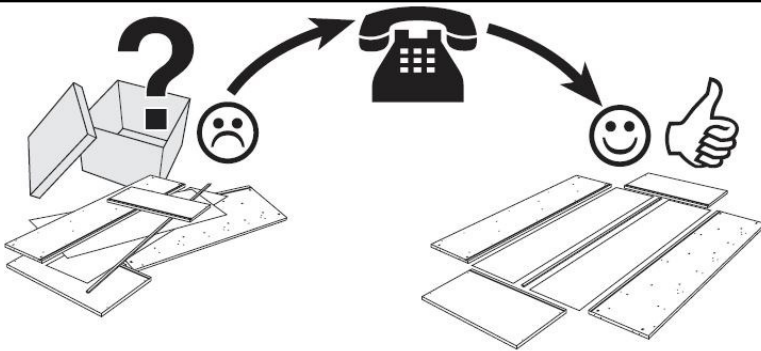
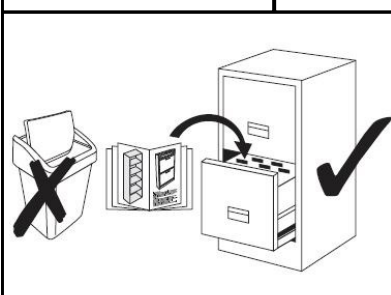
Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Имя • название

Messina



Bedienung Doppelbett



Symbolbild

Messina

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

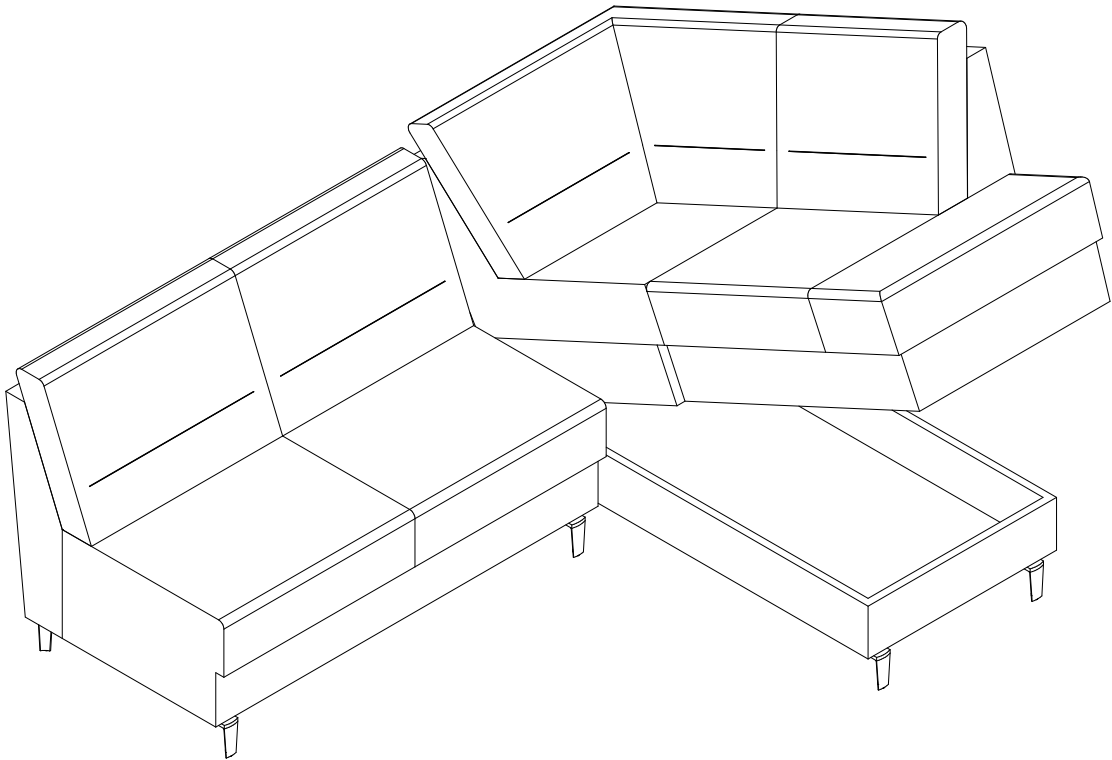
**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Isi • название

Messina



Bedienung Bettzeugraum



Symbolbild

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



ADA Möbelfabrik GmbH

Baierdorf-Umgebung 61

A-8184 Anger

Österreich

erklärt für das Programm **MESSINA**
die Einhaltung und Entsprechung der EG-Richtlinie

Dokumentationsbevollmächtigte:

Simon Bair

Baierdorf-Umgebung 61

A-8184 Anger

Hiermit wird bestätigt, dass das oben genannte Produkt gemäß der genannten Richtlinie
des Europäischen Rates konstruiert, gebaut und geprüft worden ist
und der folgenden EG-Richtlinie entspricht.:

2006/42/EG - Maschinenrichtlinie

Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Anforderungen wurden
folgende harmonisierte europäische Normen herangezogen:

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Anger, August 2020

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Simon Bair', written over a horizontal line.

Simon Bair

Geschäftsführung ADA Möbelfabrik GmbH, Anger